

# La Lettre du Comité Quéven-Koro

n° 28  
Janvier  
2009



Bulletin trimestriel d'informations réalisé par l'association  
de jumelage-coopération avec le Mali

## Le mot de la Présidente du Comité Quéven-Koro

Bonjour,

Les membres de la délégation quévenoise qui se sont rendus à Koro au mois de novembre ont été satisfaits de constater que s'achevait la construction des chambres d'hébergement, dernière phase de L'Espace Culturel Koro-Quéven. Ils ont pu aussi se rendre compte de la fréquentation régulière de la bibliothèque par la population de Koro, et de l'utilisation de la salle de conférences et de formation pour de nombreuses animations ; ce qui ne peut que nous réjouir et nous inciter à continuer à nous motiver pour que perdure ce jumelage.

Pour l'année 2009, quatre projets sont à l'étude en faveur des femmes et de l'amélioration de l'alimentation : trois projets " d'embouche " pour les femmes de trois villages du cercle de Koro et un projet de maraîchage pour les femmes d'un secteur de la ville de Koro.

A bientôt donc pour soutenir nos manifestations et pour tous, tous mes vœux de bonne et heureuse année 2009.

Cordialement,

Danielle Le Drogo

## Le mot du Président du Comité Koro-Quéven

Parti d'une amitié de deux personnes, Alain et Anahi, voilà que s'irradie tous les jours cette amitié dans tous les coeurs et dans toutes les familles. Tout Européen rencontré dans les rues de Koro suscite des questions telles que : " Est-ce que c'est nos amis qui sont venus ? " Certains des Quévenois qui ont fait plus de deux séjours à Koro sont reconnus sans problème et on les salue : " Po !!! Ourodô !!! " (Salut, soyez les bienvenus).

La Salle de Conférences réalisée par Quéven demeure la plus grande salle des seize communes du Cercle et est le centre d'attraction de toutes les grandes formations et les regroupements d'un nombre assez élevé de personnes. Pour s'informer du lieu d'une réunion, formation ou conférence, on entend les gens demander : " c'est à Quéven ? " Avril-mai, période de haute chaleur, les besoins en eau de plus de mille cinq cents élèves sont résolus par la domiciliation de l'eau potable dans les cours de deux grandes écoles primaires de Koro. Le moulin à farine et la batteuse des femmes pourront changer, petit à petit, les habitudes traditionnelles vivaces, du pilon et du mortier à usage séculaire. Koro se métamorphose au fil du temps. Tous les services étatiques y sont représentés, des structures des collectivités territoriales sont construites. Un hôpital de référence avec un bloc labo et radio arrive à satisfaire 75 % des traitements ; seuls les cas extrêmes sont évacués sur l'hôpital régional.

Plus de deux mille élèves sont répartis entre le lycée Abiré Goro et l'Institut de Formation des Maîtres généralistes et spécialistes. Déjà, nous avons reçu de Quéven beaucoup de livres de différents genres mais il manque des livres de philosophie d'auteurs grecs, latins, français, russes et allemands. Deux stations de radio locales participent à la sensibilisation et à la formation de la population.

L'électrification permet aujourd'hui l'éclairage de la ville.

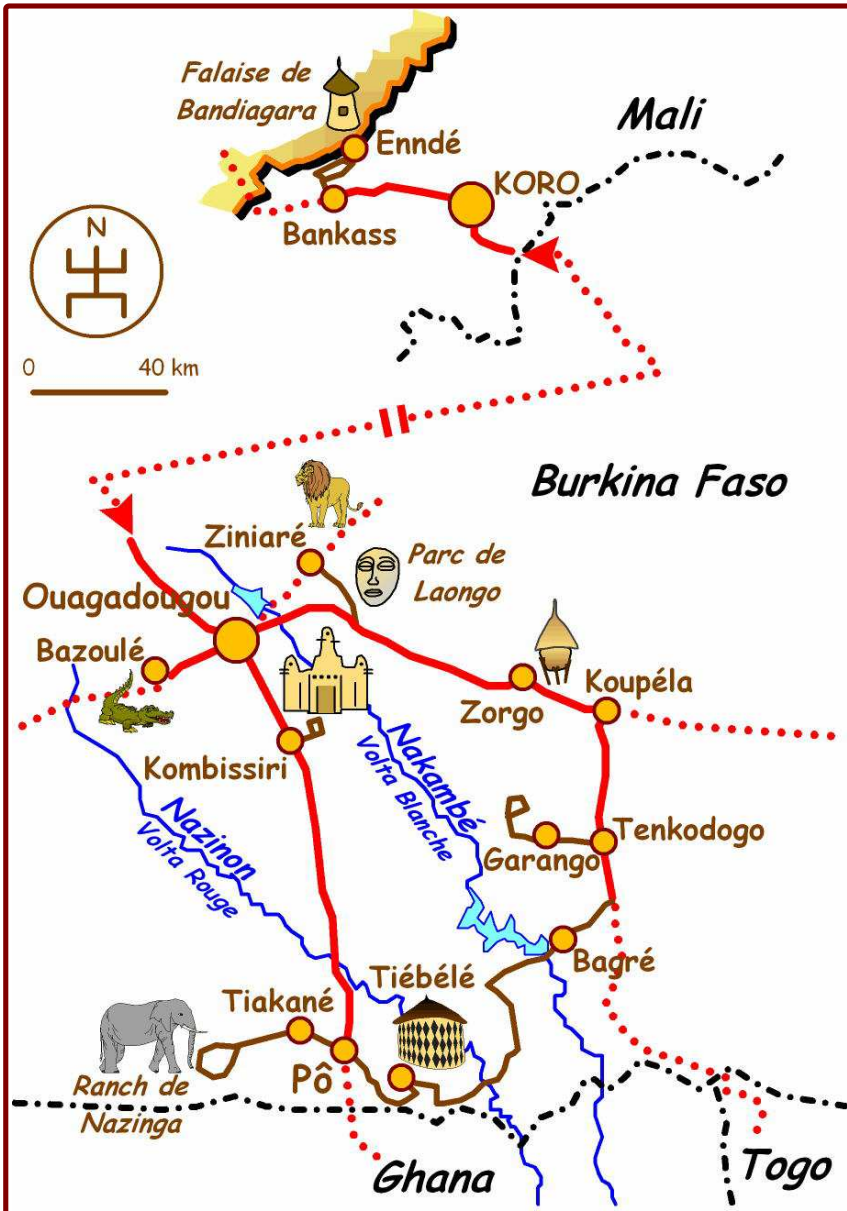
Je suis très heureux de dire à mes amis quévenois que Koro n'a pas tellement senti la pénurie alimentaire, pour la seule raison que, de tradition, chaque famille garde son stock familial de céréales. Tout en souhaitant un hiver clément pour toute la commune de Quéven, je vous renouvelle toute l'amitié de Koro.

Anahi Niangaly



" On apprend quand on est jeune, on comprend  
lorsque l'on vieillit... " *proverbe dogon*

## Quelques impressions sur le voyage de novembre-décembre 2008...



**Alain D.** : " En 2007 à Koro, lors du 5ème anniversaire du jumelage, j'évoquais ce triste discours prononcé à Dakar le 26 juillet 2006 par notre président. Discours qui continue à choquer de nombreux **Africains**, mais aussi les **Français** soucieux d'un monde meilleur, tant il est ressenti comme un déni de la réalité. A croire ces propos, " *l'homme africain n'est pas assez entré dans l'histoire..., vit dans (un) imaginaire où tout recommence toujours et où il n'y a de place ni pour l'aventure, ni pour l'idée de progrès..., reste immobile au milieu d'un ordre immuable où tout semble écrit d'avance...* " Depuis un premier voyage en 1986, je me suis rendu 10 fois au Mali, dont 6 fois au titre du jumelage. Sans remonter aussi loin dans le temps et à moins d'être atteint de cécité... ou de mauvaise foi, tout montre au contraire que " *l'Homme africain s'élance vers l'avenir* " et " *s'invente un destin* " pour peu qu'on le lui permette. Que de changements en quelques années... Pour prendre l'exemple de Koro que l'on connaît : en un an seulement, deux banques ont été ouvertes, le nombre de lignes téléphoniques et de portables a explosé, la ville a été électrifiée, une nouvelle Mairie est en construction, l'Inspection Académique s'est agrandie, une plateforme multifonctionnelle pour les femmes a été créée... Autant de signes d'une avancée économique évidente et de progrès qui, de retour à Quéven, m'incitent à continuer à me battre pour un monde plus juste au côté des Quévenois et des Korois, malgré parfois certaines difficultés..."

**Sylvaine D.** : " Premier séjour en Afrique, destination Koro, au Mali, pays, en tant que fille de, que j'ai toujours eu l'impression de connaître par procuration grâce aux photos, aux films, aux récits de voyage de mon père. Plein de souvenirs, d'images, d'anecdotes : tout d'abord les pistes chaotiques et cette poussière rouge qui s'incruste dans le moindre recoin ; les séances de marchandages, longues... parfois même gênantes lorsque trop de monde y assiste ! Les sons des animaux, du muezzin et des femmes qui pilent le mil à 5h du matin au lever du jour dans la falaise après une nuit sur la terrasse d'un hôtel. Les chèvres empaquetées dans des sacs de jute pour contenir leurs excréments et entassées dans des camions entre les fauteuils ou sur les toits, parfois parmi les voyageurs pour être vendues dans différents pays d'Afrique pour les fêtes musulmanes.

Les " *Toubab, donne-moi cadeau !* " des enfants, leurs rires lorsqu'ils se voient dans l'écran de l'appareil numérique, l'accueil toujours très chaleureux des villageois, leur envie de partager malgré la barrière de la langue.

Les repas, succulents, souvent opulents, mon malaise lorsque je n'arrivais pas à les finir ; les échanges avec nos hôtes sur nos différences culturelles toujours passionnants, les sucreries à l'ananas et le thé, surtout le premier des trois ! Mais je souhaiterais surtout terminer cette liste non exhaustive de mes souvenirs par l'admiration que je porte à ces femmes qui, malgré la pénibilité de leurs tâches quotidiennes gardent en elles cette joie de vivre, cette dignité, cette prestance, cette envie de s'organiser, d'avancer..."



*les Quévenois dans la falaise*

## Aperçu du " contrôle des tâches " à Koro en novembre 2008

Notre habituel " contrôle des tâches " a essentiellement concerné le **Complexe Culturel Quéven-Koro** ; ce grand projet, démarré en 2004 et qui sera totalement achevé en 2009, aura mobilisé beaucoup d'énergie (et de francs CFA), mais le résultat est à la hauteur de nos espérances... un formidable outil de développement pour la commune de **Koro**, comme en témoignent déjà la fréquentation de la bibliothèque et de la salle de conférences et de formation ! Gageons qu'avec les chambres de passage pour compléter l'ensemble et le prochain bitumage de la **Route du Poisson**, **Koro** va devenir non seulement un carrefour, mais une étape incontournable dans la région...



*Salle de conférences*

20 x 13

*Chambres de passage*

15 x 10

### Schéma d'implantation du complexe culturel

WC

environ  
5 m

14 x 11

*Bibliothèque*

Depuis son inauguration il y a un peu plus d'un an, lors de l'anniversaire des 5 ans du jumelage, la salle de conférences et de formation a été utilisée pour de très nombreuses réunions et stages en tout genre. Ainsi, des étudiants français en ophtalmologie ont occupé les lieux durant une semaine, afin d'examiner les yeux de tous les enfants du secteur de **Koro**. Quant à la bibliothèque, malgré le peu de livres constituant actuellement son fonds, elle enregistre plus de 400 sorties depuis sa création et, depuis l'instauration des abonnements, une cinquantaine d'inscriptions en quelques jours.



*la batteuse à mil,  
à Yadienga...*

**Egalement des nouvelles de la batteuse à mil** : après quelques difficultés au sein du comité de gestion de **Koro-ville**, notamment en ce qui concerne la participation financière des utilisateurs à l'entretien de la batteuse, celle-ci venait juste d'arriver au village de **Yadienga**, où les associations de femmes en avaient exprimé le besoin... Avec tout le village, nous avons même eu la primeur d'une démonstration, sans problème de tamis... Affaire à suivre...

## La Semaine Afriq'Koro à Quéven en janvier

Du 23 au 30 janvier se tiendra la semaine Afriq'Koro. Toute la semaine, il y aura de nombreuses expositions et manifestations aux Arcs, à la Médiathèque et chez les commerçants quévénois. Venez nombreux avec famille et amis !

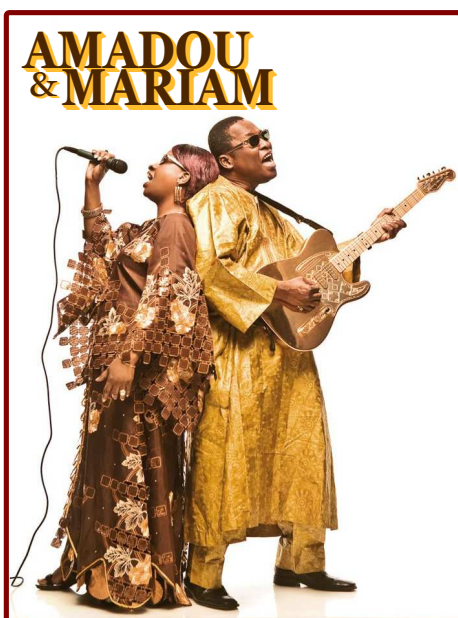
### vendredi 23 janvier à 20 h 00 aux Arcs

#### repas africain avec animation musicale et musique africaine

À la rencontre du désert et des savanes, à l'est du Mali, Mopti est une grande ville musulmane et un carrefour commercial sur le fleuve Niger. Chaque jeudi, des commerçants représentant diverses ethnies s'y donnent rendez-vous pour le marché. C'est cet " Esprit de Mopti " fait de tolérance, d'humour, de respect de l'autre, d'échange et de commerce que ce film décrit à travers cinq personnages représentatifs : un Dogon, un Bozo, un berger Peul, un éleveur Tamasheq qui se retrouvent à Mopti pour le négoce et toutes les aventures d'un jour de foire, et un intermédiaire Bella, fils de la ville et charretier. Conçu par un auteur français Pascal Letellier et réalisé par un cinéaste malien natif de la région Moussa Ouane, ce documentaire sur " l'économie de l'échange " résulte lui-même de cet esprit de partage et d'attention à l'autre qui est l'enseignement majeur de " l'Esprit de Mopti ".



### mercredi 28 janvier à 20 h 00 à la Médiathèque projection du film " L'Esprit de Mopti " et vidéo du séjour 2008



" Welcome to Mali " d'Amadou & Mariam (CD éditions Because - 16,00 €) après " Dimanche à Bamako ", le célèbre couple malien revient avec un album qui est le fruit de nombreuses collaborations avec des artistes rencontrés lors de leur périple mondial de près de 3 ans. On y retrouve M, Damon Albarn, Keziah Jones, le rappeur canadien d'origine somalienne K'Naan et Juan Rozoff, pour un résultat qui emmène la musique du duo à flirter avec la pop, l'électro, le hip hop sans jamais perdre ses racines maliennes et la fraîcheur qui ont fait leur succès.

Amadou & Mariam partent en tournée dans toute la France dès le mois de janvier. Premier concert à Reims le 21 janvier, puis Villefranche sur Saône, Annemasse, Caen, Dinan et...

### en concert aux Arcs à Quéven le vendredi 30 janvier à 20 h 30 **Tarif plein : 23 € - Tarif réduit : 21 €** **Tarif abonné : 18 € - Public Assis/Debout**

## Résultats des Tamani décernés à Bamako en décembre 2008

Le Tamani d'Or 2008 revient à Babani Koné dite Sirani, qui remporte également le trophée de la meilleure artiste féminine du Mali ; originaire de Ségou, elle a le sens de la mélodie mandingue et de la fête qu'elle met en valeur par une voix incorruptible et envoûtante. Une semaine auparavant, au cours de l'African Night Award aux Etats-Unis, elle a été reconnue en tant qu'artiste pour la paix et la réconciliation...

- Tamani d'Or artiste de l'année : Babani Koné
- meilleure artiste féminine : Babani Koné
- meilleur artiste masculin : Habib Koité
- révélation de l'année : Mah Bara Soumano
- meilleur clip de l'année : Koko Dembélé
- meilleur groupe de rap malien : Penzy
- meilleure musique traditionnelle : Mamadou Dembélé
- meilleur artiste du Burkina Faso : Génération Partage
- meilleur artiste de Cote d'Ivoire : Yodé et Siro
- meilleur artiste de Guinée : Fodé Baro
- Tamani d'Honneur : Tata Bambo Kouyaté, Cheick Oumar Sissoko



*Babani Koné*



*Habib Koité*

**Ama nargourou téré... bloavez mad, bonne année à toutes et à tous !**

Contacts : Alain Duclos 02 97 05 27 83 alan.duclos@free.fr

Alain Prébois 02 97 05 39 55 alain.prebois@neuf.fr